




臺北市北投區桃源里第 12 屆里長選舉選舉公報

臺北市選舉委員會
臺北市北投區公所

編印 

臺北市第 12 屆里長選舉，經定於中華民國一百零三年十一月二十九日（星期六）上午八時起至下午四時止舉行投票，茲依公職人員選舉罷免法第四十七條規定，將候選人所填報之政見及個人資料刊登如下，候選人個人資料係依據候選人所填列資料刊登，如有不實，由候選人自行負責。

號次	相片	姓名	出生年月日	性別	出生地	推薦之政黨	學歷	經歷	政見
1		翁英竣	46 年 8 月 11 日	男	臺灣省嘉義縣	無	私立育德高級工商職業學校畢業。海軍陸戰隊士官學校 68 期步兵科畢業。	曾任：北投區桃源里第 8、9、10 屆里長。北投區後備軍人輔導中心輔導組長。	一、透過民意代表爭取政府補助桃源國小閒置教室，提供長者一個知識交流及午餐供應場所。 二、爭取噴噴別公園及桃源公園周邊遊樂設施，配合里民需求。 三、全力向警政治安單位爭取監視系統擴充，保護居民居家安全。 四、積極幫助孤苦無依老人、殘障、低收入戶，爭取社會福利補助。 五、爭取里內公共設施，為里民謀福利。 六、定期舉辦各項節日活動，促進里民聯絡感情。 七、推動桃源里電纜線全面地下化。 八、全力爭取全里自來水管更新，讓里民可以喝的安心。 九、政府若施政不當，導致里民權益受損，身先士卒維護里民權利向政府爭取到底。 十、一通電話，到府服務。里民的大小事，都是里長份內的事，任勞任怨，無怨無悔。
2		徐于婷	73 年 1 月 23 日	女	臺北市	民主進步黨	北台科學技術學院二專部畢業	民主進步黨北投區黨務專員。	一、成立維安巡守隊－協助維護鄰里治安，保障夜歸婦女安全。 二、成立悠活志工團－招募志工團隊，奉獻鄉里，樂在生活，促進社區美化，維護環境衛生。 三、訪查弱勢家庭－主動訪查里內弱勢家庭，提供政府福利協助。 四、保障學童通學安全－針對學童通學路線安全性，全面檢視及改善。 五、促進長者健康－定期舉辦健診活動，關心里內長者健康。 六、爭取補助款－積極爭取補助款項，維修設施及活動場地。 七、舉辦課程－爭取舉辦各項課程與活動，增加里民互相交流機會。 八、改善治安死角－全面清查里內路燈照明狀況，爭取警察局增設監視器及巡邏箱。
3		簡芳明	43 年 1 月 17 日	男	臺灣省桃園縣	無	大溪國民小學畢業、陸戰隊士官學校畢業	復興崗禮品有限公司董事、桃源福源德宮主任委員、桃源國小校務發展顧問、財團法人新北市簡底玉祭祀公業董事、豐年福德宮副主任委員、現任里長。	一、推動政府法令，維護國家安全。 二、爭取地方福利，推動國家都更政策，使原有的房屋坪數增加，讓里民生活品質提升。 三、地方捷運站旁五百公尺爭取為商業區，提高生活機能促進工商發展。 四、加強里內治安，申請警政單位增設監視器，維護居家安全，創造優質社區。 五、每年母親節、中秋節、重陽節舉辦敬老活動，把孝道發揚光大，使每個家庭更溫馨，中秋睦鄰使里內更加和諧團結。 六、推動社區照顧，維護弱勢權益，爭取老人及婦幼之福利，幫助弱勢家庭。 七、重視里民心聲，廣納建議事項，打造美好社區，建立幸福的桃源里。 八、回饋經費用於里內建設，落實各項福利。維護里民權益，尊重里民建言。

第 120 投開票所地點：中央北路 3 段 40 巷 7 號【桃源里里民活動場所】（桃源里 1-4 鄰）

第 121 投開票所地點：中央北路 3 段 40 巷 45 號【桃源國小力行樓資源教室〈一〉】（桃源里 5、10-13 鄰）

第 122 投開票所地點：中央北路 3 段 40 巷 45 號【桃源國小力行樓 1-3 教室】（桃源里 6-9 鄰）

第 123 投開票所地點：中央北路 3 段 40 巷 45 號【桃源國小力行樓家長會辦公室】（桃源里 14-17 鄰）

投票方法及投票應行注意事項

一、選舉人資格：

中華民國國民年滿二十歲，即民國八十三年十一月二十九日（包括當日）以前出生，除受監護宣告尚未撤銷者外，在各該選舉區內繼續居住四個月以上，即民國一百零三年七月二十九日（包括當日）以前遷入設有戶籍，至民國一百零三年十一月二十八日繼續居住者，有里長選舉投票權。

二、選舉人投票應行注意事項：

- 投票時間：民國一百零三年十一月二十九日（星期六）上午八時起至下午四時止。
- 投票地點（見投票所一覽表）。
- 投票時攜帶本人國民身分證、印章及投票通知單；未攜帶投票通知單者，務請記住投票通知單上之號碼，於領票時告知發票管理員（如國民身分證選舉人已申請換證但逾期未領新證之民眾，請儘早於投票日前領證，選舉人如國民身分證遺失，請於投票日前儘速向戶籍地戶政事務所申請補發，投票日當天戶政事務所不受理申請補發）。
- 選舉人應於規定之投票時間內到場投票，逾時不許入場，但已於規定時間內到場，尚未投票者仍可投票。選舉人應一次進入投票所投票，離開投票所後，不得再次進入投票所投票。
- 選舉人或其陪同家屬不得攜帶手機及其他攝影器材進入投票所，違反者依公職人員選舉罷免法第一百零六條第一項規定，處新臺幣三萬元以上三十萬元以下罰鍰。
- 任何人不得於投票所以攝影器材刺探選舉人圈選選舉票內容。違反者依公職人員選舉罷免法第一百零六條第二項規定，處五年以下有期徒刑，併科新臺幣五十萬元以下罰金，查獲之攝影器材沒收之。
- 選舉人圈選後，不得將圈選內容出示他人，違者依公職人員選舉罷免法第一百零五條規定，處二年以下有期徒刑、拘役或科新臺幣二十萬元以下罰金。
- 在投票所或開票所有下列情事之一者，經投票所主任管理員會同主任監察員令其退出，而不退出者，依公職人員選舉罷免法第一百零五條之規定，處二年以下有期徒刑、拘役或科新臺幣二十萬元以下罰金：
 - 在場喧嚷或干擾勸誘他人投票或不投票，不服制止。
 - 攜帶武器或危險物品入場。
 - 有其他不正當行為，不服制止。
- 選舉人領得選舉票後，應立即使用選舉機關製備之圈選工具，自行圈選，並將選舉票摺疊投入票匣，不得逗留；如將選舉票攤出投票所者，依公職人員選舉罷免法第一百零八條第一項規定，處一年以下有期徒刑、拘役或科新臺幣一萬五千元以下罰金；如將選舉票以外之物投入票匣，或故意撕毀領得之選舉票者，依公職人員選舉罷免法第一百一十條第八項之規定，處新臺幣五千元以上五萬元以下罰鍰。
- 在投票所四周三十公尺內，喧嚷或干擾勸誘他人投票或不投票，經警衛人員制止後仍繼續為之者，依公職人員選舉罷免法第一百零八條第二項規定，處一年以下有期徒刑、拘役或科新臺幣一萬五千元以下罰金。

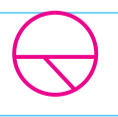
三、選舉票顏色：粉紅色。

四、選舉票有下列情事之一者無效：

- 圈選二人以上。
- 不用選舉委員會製發之選舉票。
- 所圈位置不能辨別為何人。
- 圈後加以塗改。
- 簽名、蓋章、按指印、加入任何文字或符號。
- 將選舉票撕破致不完整。
- 將選舉票污染致不能辨別所圈選為何人。
- 不加圈完全空白。
- 不用選舉委員會製備之圈選工具。

五、選舉票圈選示範圖如下：

※請使用選舉委員會製備之圈選工具圈蓋選舉票，選舉票「蓋章」或「按指印」，無效。

圈選欄	
號次欄	號次
相片欄	相片
候選人姓名欄	姓名

六、妨害選舉之處罰

1. 妨害選舉罷免處罰（摘錄公職人員選舉罷免法第五章有關規定）

- 第九十四條 利用競選或助選機會，公然聚眾，以暴動破壞社會秩序者，處七年以上有期徒刑；首謀者，處無期徒刑或十年以上有期徒刑。
- 前項之未遂犯罰之。
- 第九十五條 意圖妨害選舉或罷免，對於公務員依法執行職務時，施強暴脅迫者，處五年以下有期徒刑。
- 犯前項之罪，因而致公務員於死者，處無期徒刑或七年以上有期徒刑；致重傷者，處三年以上十年以下有期徒刑。
- 第九十六條 公然聚眾，犯前條之罪者，在場助勢之人，處三年以下有期徒刑、拘役或科新臺幣三十萬元以下罰金；首謀及下手實施強暴脅迫者，處三年以上十年以下有期徒刑。
- 犯前項之罪，因而致公務員於死者，首謀及下手實施強暴脅迫者，處無期徒刑或七年以上有期徒刑；致重傷者，處五年以上十二年以下有期徒刑。
- 第九十七條 對於候選人或具有候選人資格者，行求期約或交付賄賂或其他不正利益，而約其放棄競選或為一定之競選活動者，處三年以上十年以下有期徒刑，併科新臺幣二百萬元以上二千萬元以下罰金。
- 候選人或具有候選人資格者，要求期約或收受賄賂或其他不正利益，而許以放棄競選或為一定之競選活動者，亦同。
- 預備犯前二項之罪者，處一年以下有期徒刑。
- 預備或用以行求期約或交付之賄賂，不問屬於犯人與否，沒收之；犯第二項之罪者，所收受之賄賂沒收之；如全部或一部不能沒收時，追徵其價額。
- 第一百零四條 意圖使候選人當選或不當選，以文字、圖畫、錄音、錄影、演講或他法，散布謠言或傳播不實之事，足以生損害於公眾或他人者，處五年以下有期徒刑。
- 第一百零九條 意圖妨害或擾亂投票、開票或抑留、毀壞、隱匿、調換或奪取投票票、選舉票、罷免票、選舉人名冊、投票報告表、開票報告表、開票統計或圈選工具者，處五年以下有期徒刑。
2. 妨害投票罪（刑法分則第六章）：
- 第一百四十二條 以強暴脅迫或其他非法之方法，妨害他人自由行使法定之政治上選舉或其他投票權者，處五年以下有期徒刑。
- 前項之未遂犯罰之。
- 第一百四十三條 有投票權之人，要求、期約或收受賄賂或其他不正利益，而許以不行使其投票權或為一定之行使者，處三年以下有期徒刑，得併科五千元以下罰金。
- 犯前項之罪者，所收受之賄賂沒收之。如全部或一部不能沒收時，追徵其價額。
- 第一百四十五條 以生計上之利害，誘惑投票人不行使其投票權或為一定之行使者，處三年以下有期徒刑。
- 第一百四十六條 以詐術或其他非法之方法，使投票發生不正確之結果或變造投票之結果者，處五年以下有期徒刑。
- 意圖使特定候選人當選，以虛偽選徒戶籍取得投票權而為投票者，亦同。
- 前二項之未遂犯罰之。
- 第一百四十七條 妨害或擾亂投票者，處二年以下有期徒刑、拘役或五百元以下罰金。
- 第一百四十八條 於無記名之投票，刺探票載之內容者，處三百元以下罰金。

淨化選風，防止賄選

為淨化選舉風氣，鼓勵檢舉賄選，法務部特訂定「鼓勵檢舉賄選要點」，只要檢舉人檢舉賄選案件，因而查獲候選人或相關人員賄選，均將發給獎金；如因檢舉而查獲賄選，每一檢舉案件給與新臺幣五十萬；預備賄選者，每一檢舉案件給與獎金二分之一；選舉法定任期屆滿後，始檢舉賄選者，不給與獎金。

受理檢舉賄選單位

機關名稱	電話	傳真
最高法院檢察署	(02) 23167695	(02) 23167696
臺灣高等法院檢察署	(02) 23704756	(02) 23717337
臺灣臺北地方法院檢察署	(02) 23111816	(02) 27372358
臺灣士林地方法院檢察署	(02) 28361425	(02) 28360349
法務部調查局臺北市調查處	(02) 27328888	(02) 27370376
法務部檢舉賄選專線	0800 - 024099 撥通後再按 4	

